

中

国

传

统

文

化

经

典

文

库



正 经

伟度第六

周详第五

远虑第四

藏锋第三

辩奸第二

卓鉴第一

[清] 宋宗元 编

吉林摄影出版社

【 中国 传 统 文 化 经 典 文 库 】

珍 藏 版

正

经

[清] 宋宗元 编

吉 林 摄 影 出 版 社

图书在版编目(CIP)数据

正经 / (清) 宋宗元 编. - 长春: 吉林摄影出版社, 2003.8
· (中国传统文化经典文库. 第 3 辑 / 佟维学主编)
ISBN 7-80606-671-3

I . 正 … II . 宋 … III . 笔记小说 - 中国 - 清代 IV . I242.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 046362 号

策 划□忠 平 责任编辑□晓 平 封面设计□陈 非
出版发行□吉林摄影出版社 (长春市人民大街 4646 号)

邮 编□130000

经 销□新华书店

电脑制作□云鹤图文设计制作中心

印 刷□西安新华印刷厂

版 次□2003 年 8 月第 1 版 第 1 次印刷

开 本□850 × 1168 1/32

印 张□140

ISBN 7-80606-671-3/I · 38

定 价□ [全 20 册] 200.00 元 (如有质量问题, 请与工厂调换)

前

言

《正经》是一部讲述中国人立身处世方法和技巧的谋略书，全书共收录了500多个历史故事，阐述了从政技巧、理乱之术、用兵之道、驭人之术、用人之道、言辞应对以及断案、救荒、理财、进谏、平叛、诡智、奇谋等等，几乎涵盖了人生的各种境遇及每个不同阶段的主要问题。

《正经》不以阴谋诡计蛊惑人心，注重“正心术”的奇谋奇智，提倡光明磊落的为人处世风尚，是一部光明正大地反映中国传统政治智慧与人生智慧的必读书。

《正经》的作者宋宗元，字鲁儒，清末长州（今江苏苏州市）人。他曾在清末为官，是名闻一时的大学士，深受传统文化的影响。《正经》的编撰成书，即在辛亥革命推翻帝制之后。

《正经》的取材范围来自各个不同历史时期的史书记载，上下长达4000余年，尤其多采自春秋战国以来较为可信的史书及后来备受推崇的“正史”，人物事迹大多真实可信，从而又从一个侧面为人们了解中国古代的社会及人生，提供了一个史料。

从内容上来看，《正经》30卷几乎涉及了从政处世的方方面面。前9卷先从初次涉足政坛应具备的远见卓识谈起，直到交往过程中的辨别奸恶、图谋进取时的深藏不露、处理日常事务时的深谋远虑、事前筹划时的周密细致以及为官时的宏伟度量、宽容气度、博爱胸怀等，基本是用行为修养来统揽处世的方法和经验。后21卷主要从处理政事的各个方面及治国理

前
言

11月6日

民的角度谈起。

《正经》原文是较艰深的文言文，为了便于读者阅读，我们按原书体例逐段译成现代汉语。译文以直译为主，力求忠实原文，个别因古今语言差异难于直译的地方，则辅以意译，并力求准确、简洁、流畅。

水平所限，译文不当及不妥之处在所难免，敬请读者原谅，并诚切欢迎广大读者批评、指正！

编者

2003年8月



卓鉴第一.....	(1)
辩奸第二.....	(4)
藏锋第三.....	(10)
远虑第四.....	(19)
周详第五.....	(27)
伟度第六.....	(35)
宽容第七.....	(40)
压邪第八.....	(46)
博爱第九.....	(58)
刑戒第十.....	(62)
政术十一.....	(67)
荐亲友十二.....	(73)
治本十三.....	(75)
粒民十四.....	(80)
妙判十五.....	(87)
师谋十六.....	(99)
运筹十七.....	(114)
钱法十八.....	(122)
讽谏十九.....	(127)
辞锐二十.....	(137)
善应二十一.....	(148)

目

录

驭人二十二.....	(156)
利导二十三.....	(163)
沉机二十四.....	(171)
穷变二十五.....	(178)
处嫌二十六.....	(188)
平乱二十七.....	(195)
息纠纷二十八.....	(200)
诡智二十九.....	(205)
奇谋三十.....	(209)

卓 鉴 第 一

【提要】

本卷主要从初入仕途、身居高位、与同僚及上级交往、从政治潮流中激流勇退等四个方面，来谈论从政应具备的远见卓识。

【原文】

目虽明不能见其睫，蔽于近也；登高而望远，视非加察，而猝若指掌。人之识量相万，岂不信欤？懵者暗于当事，智者烛于先机。如鉴所悬，维高莫掩矣。夫前人已事，卓尔有立，其辩妍媸、规得失、料成败，超超乎鉴无遗照者。余不敏，窃愿于此借鉴焉，妥约勗而备论之。

【译文】

眼睛虽然明亮却不能看到自己的眼睫毛，这是由于距离太近的缘故，登到高处可以望远，视力并没有增加，然而看远处却好比看手掌一样清楚。人认识事物的能力和方法多种多样，怎么能不相信呢？愚蠢的人不明白眼前的事物，明智的人却能明察即将发生的事情。这就像明镜一旦高悬，是没办法遮掩住它的光亮的。前人的经历中，有不少突出事件，他们辨别好坏、区分得失、预测失败，高超得像明镜般一览无余。本人并不聪慧，私下里想在此以历史故事作借鉴，选择出一些来一一加以论述。

【原文】

宋范纯夫言：“曩子弟赴官，有乞书于蜀公者，蜀分不许，曰：‘仕宦不可广求，人知受恩多，难立朝矣。’”。

【译文】

宋朝的范纯夫说：“过去，蜀公的子弟将要赶赴上任，向他乞求题字，蜀公不给题。蜀公说：‘当官的人不能到处求人，别人知道你受人恩惠多，你就没有办法做好官了。’”

【原文】

汉马援尝谓梁松窦固曰：“凡人贵当可贱，如卿等殆不可复贱，居高坚自持，勉思鄙言。”松后果以贵满致灾，固亦几不免。

【译文】

汉朝的马援曾经对梁松、窦固说：“普通人富贵之后还可再经受得起贫贱，可你们却不可以再过贫贱的生活，身处高位要牢固地把握住自己。希望你们好好考虑我的话。”梁松后来果然因为富贵而招致灾祸，窦固也差一点不能把握住自己。



【原文】

汉建武中，诸王皆在京师，竞修名誉，招游士。马援谓吕种曰：“国家诸子并壮，而旧防未立，若多通宾客，则大狱起矣，卿曹戒慎之。”后果有告诸王宾客生乱。帝诏捕，更相牵引，死者以千数。种亦与祸，叹曰：“马将军神人也！”

【译文】

汉朝建武年间，各诸侯王都住在京城，竞相树立自己的名声，招揽游士。马援对吕种说：“朝廷和各诸侯王同时壮大，而原来的防范措施却没有建立起来，如果过多地招揽宾客，大的案件就会兴起。你们应该谨慎的戒备。”后来果然有人告发各诸侯王的宾客作乱造反。皇帝下令逮捕，加上相互牵连告发，被处死的有上千人。吕种也因此而遭祸，他感叹地说：“马援将军实在是神人呀！”

【原文】

申屠蟠生于汉末，游士汝南。范滂等非议朝政，自公聊以下，皆折节下之。太学生争慕其风，以为文学将兴，处士复用。蟠独叹曰：“昔战国之世，处士横议，列国之王，互相拥暱先驱，卒有坑儒焚书之祸，今之谓矣！”乃绝迹于梁砀山间，因树为屋，自同佣人。居二年，滂等果罹党锢，或死或刑，惟蟠超然免于评论。

【译文】

申屠蟠生于汉朝末年，游历于汝南。范滂等人诋毁谈论朝廷的政事，从公卿以下的官员们，一个个都奉迎跟随。太学生们都争相景仰他们作风，认为文学即将兴盛，在野的士子将要被启用。申屠蟠独自感叹说：“以前战国时代，士子们各发议论，各

国的帝王，也都互相手持扫帚，清道相迎，终于引发了朝代焚书坑儒的灾祸。如今的状况与当时没什么两样。”申屠蟠因此而隐居于梁砀山中，靠着树而建屋，自己如同佣人一样自己干事。过了两年，范滂等人果然遇到由于结朋党而酿成的灾祸，有的被处死，有的被刑罚，只有申屠蟠没有参与对朝政的议论之争而免于灾难。

辩奸第二

【提要】

本篇作者根据辨别的难易程度及危害的大小，通过一些实际事例，对于公开作恶的奸人与暗地作奸的两大类奸人依次区分，详加辨别。其中还涉及面对小奸恶的立身处世之道。

【原文】

太公封于齐，齐有华士者，义不臣天子，不友诸侯，人称其贤。太公使人召之三，不至，命诛之。周公曰：“此齐之高士也，奈何诛之？”太公曰：“失不臣天子，不友诸侯，望犹得臣而友之乎？望不得臣而友之，是弃民也；召之三，不至，是逆民也。使一国效之，望谁与为君子？”

【译文】

太公被封于齐国。齐国有位名叫华士的人，不臣服于天子，也不亲近诸侯，人们称赞他为贤人。齐太公三次派人召他前来，他都不来，于是下令杀他。周公说：“他是齐国的一位高士，为什么要杀他呢？”太公说：“他不臣服于天子，也不亲近诸侯，怎么还能指望他与我友好呢？既然不能指望他与我友好，他就是被

抛弃的人，我召他三次都没有来，他就是一个叛逆之人。如果全国的人都效仿他，那还指望谁能成为正人君子呢？”

【原文】

管仲有疾，桓公往问之曰：“仲父疾矣，将何以教寡人？”管仲对曰：“愿君之远易牙、竖刁、常之巫、卫公子启方。”公曰：“易牙烹其子以慊寡人，犹尚可疑耶？”对曰：“人之情孰不爱其子也？其子之忍，又何有于君？”又曰：“竖刁自宫以近寡人，犹尚可疑耶？”对曰：“人之情孰不爱其身也？其身之忍，又何有于君？”公又曰：“常之巫审于死生，能去苛病，犹尚可疑耶？”对曰：“死生命也，苛病失也，君不任其命，守其本，而恃常之巫，彼将以此无不为也。”公又曰：“卫公子启方事寡人十五年矣，以父死而不敢归哭，犹尚可疑耶？”对曰：“人之情孰不爱其父也？其父之忍，又何有于君？”公曰：“诺。”管仲死，尽逐之。食不甘，宫不治，苛病起，朝不肃。居三年，公曰：“仲父不亦过乎？”于是皆复召而反。明年公有病，常之巫从宫出曰：“公将以某日薨。”易牙、竖刁、常之巫相与作乱。塞宫门，筑高墙，不通人，公求饮不得；卫公子启方以书社四十下。卫公闻乱，慨然涕出曰：“嗟乎！圣人所见，岂不远哉！”

【译文】

管仲生了病，齐桓公前去看望他，说：“仲父您有病了，对我有什么教诲的话吗？”管仲说：“希望您远离易牙、竖刁、常之巫、卫公子启方。”齐桓公说：“易牙烹煮了他的儿子来满足我的愿望，对他还有什么可怀疑的吗？”管仲回答说：“从人的情感来说，谁不爱他的儿子呢？既然易牙能忍心烹煮自己的儿子，那么对您又有什么不忍心的事呢？”桓公又说：“竖刁甘当太监，来官

中侍奉我怎么能怀疑他吗？”管仲说：“人情所至谁不爱惜自身呢？他能使自身忍爱那不能忍受的痛苦，对您国君还能有什么爱怜呢？”齐桓公又说：“常之巫能辩明人的死生，又能治疗疾病，怎么能怀疑他吗？”管仲回答说：“人的死生是命中注定，生病是阴阳失调的结果，国君您不听任天命，守其本分，而只是凭着常之巫，他将会凭着这一点而没什么作为。”齐桓公又说：“卫公子启方侍奉我已经十五年了，他的父亲去世了，他都不敢回去哭丧，还能够怀疑他吗？”管仲回答说：“人情所至谁不爱他的父亲，对他的父亲能够这样忍心，对您又有什么爱可言呢？”齐桓公说：“对。”管仲死后，齐桓公把易牙等人都驱逐出宫外。这时齐桓公吃饭觉得无味，身体也生病了，国家的大事也混乱了。过了三年，齐桓公说：“仲父的意见不对。”于是把易牙等人又都召了回来。第二年恒公有了病，常之巫从宫中出来来说：“桓公将要在某一天死去。”易牙、竖刁、常之巫一块作乱，堵塞了官门，筑起了高墙，使人无法通行，使桓公连水都喝不上。卫公子启方率领四十书社的人犯上作乱，卫公听说齐国大乱，很有感慨地流着眼泪说：“唉，圣人的见识，真是高远深刻啊！”



【原文】

唐肃宗子，建宁王惔，性英果，有才略，从上自马嵬北行，兵众寡弱，屡逢寇盗。惔自选骁勇居上前后，血战以卫上。上或过时未食，惔悲泣不自胜，军中皆属目向之。上欲以惔为天下兵马元帅，使统诸将东征。李泌曰：“建宁诚元帅才，然广平兄也，若建宁功成，岂使广平为吴泰伯乎？”上曰：“广平，冢嗣也，何必以元帅为重？”泌曰：“广平未正位东宫，今天下艰难，众心所属，在于元帅，若建宁大功既成，陛下虽欲不以为储副，同立功者，其肯已乎？太宗太上皇，即其事也。”上乃以广平王为天下兵马元帅，诸将皆以属焉。惔闻之谢泌曰：“此固惔之心。”

【译文】

唐肃宗的儿子建宁王惔，性情英明果断，有雄才和谋略。跟从皇上从马嵬向北行，兵众人数少而且都是老弱，常常遇上寇盗。惔挑选了一些骁勇的士兵，经常护卫在皇上的前后，遇到作战时，他奋勇血战，来保卫皇上。皇上有时过了吃饭的时间还没有吃上饭，惔便悲痛哭泣，以至心中不能忍受。军中的人都在拿眼睛看着他。皇上想要让惔作天下兵马元帅，带着将士东征。李泌说：“建宁王确实有元帅的才干，但广平是兄长，如果建宁功成，难道要使广平成为吴泰伯一样的出逃者吗？”皇上说：“广平是皇位继承人，何必看重元帅这一官位？”李泌说：“广平还没有正位东宫，如今天下没有平定，众心所属，都在元帅这一官位。如果建宁大功告成，陛下您虽然不想把他作为君位的继承人，一同立功的那些人，肯轻易答应吗？太宗太上皇，就是这种事例。”皇上于是就任用广平王做天下兵马元帅，诸将都归他统领。建宁王惔知道这事以后，很感谢李泌，并说：“这本来是惔的

心愿啊！”

【原文】

明少保胡世宁，为左都御史掌院事，时当考察，执政请禁私谒。公言：“臣官以察为名，人非接其貌，听其言，无以察其心之邪正，才之长短，若摒绝士夫，徒按考语，则毁誉失真，而求激扬之当，难矣！”上是其言，不禁。

【译文】

明少保胡世宁为左都御史执掌院事。当时正要对官员们进行考察，职责要求他禁绝私人拜见。他说：“我是监察官，去考察某人，如果不看其容貌，不观其举止，听其言谈，就没有办法考察出他心术的邪正，才能的大小。如果禁止接触那些官员，只按考语评定，对该批评的该表扬的，反映出的情况未必真实，要求做得十分恰当是很难的。”皇上认为他说得对，不再禁止。



【原文】

曹魏时，何晏、邓飏、夏侯元并求傅嘏交，而嘏终不许，诸人乃因荀粲说合之，谓嘏曰：“夏侯太初，一时之杰士，虚心于子，而卿意怀不可交，合则好成，不合则致隙，二贤若睦，则国之休，此蔺相如所以下廉颇也。”傅曰：“夏侯太初，志大心劳，能合虚誉，诚所谓利口覆国之人。何晏、邓飏，有为而躁，博而寡要，外好利而内无关钥，贵同恶异，多言而妬前。多言多畔，妬前无亲。以吾观之，此三子者，皆败德之人尔，远之犹恐罹祸，况可亲之耶？”后皆如其言。

【译文】

曹魏时何晏邓飏夏侯元都想和傅嘏交朋友。而傅嘏始终不答应。几个人便通过荀粲进行说合。他对傅嘏说：“夏侯太初，是当今的豪杰之士，对您表示虚心，但您不愿和他结交。假如你们相互结交，一切事情便能好办，你们如果不交结，那就容易让别人钻空子。他二人如果关系和睦，那便是国家的吉祥。这就是蔺相如对廉颇表示谦让的原因。”傅嘏说：“夏侯太初，志向很大，劳心费神，喜好虚誉，确实是所谓利口覆国之人。何晏邓飏，有点作为，然而性格急躁，虽然博学但却不得要领，好追求私利，内心不了解事物的关键、要领，贵同恶异，爱好多说话忌妒别人。爱好多说，带来的祸患就会多。忌妒别人，就会没有人亲近。我认为这三个人都是道德败坏的人，疏远他们，都怕遭到祸患，更不用说亲近他们呢！”后来的情况，都如傅嘏所说的那样。

【原文】

宋神宗时，王安石行新法，任用新进，司马温公贻以书曰：“忠信之士，于公当路时，虽龃龉可憎，后必得其力，诒讞之

人，于今诚有顺适之快，一旦失势，必有卖公以自售者。”已而吕惠卿代安石为相，果如温公言。

【译文】

宋神宗的时候，王安石推行新法，提拔任用了一些人。司马温公给他写信说：“讲忠信的人，在您掌权的时候，虽然彼此合不来，觉得可恨，今后必然会得到他的帮助。谄谀奉承的小人，如今对您确实言听计从，一旦您失势，必然会出现出卖您，来表现自己。”后来吕惠卿代替王安石作了宰相，情况确实如温公所说的那样。

藏锋 第三

【提要】

本卷将通过一些实际的事例，主要从：1. 在仕途上图谋进取时的深藏不露；2. 得势显赫时隐忍避祸；3. 以及坚守节操与隐藏机锋的关系；4. 选拔和使用人才；四个方面来论述藏锋的妙用。

【原文】

宋曹玮久在秦州，累章求代。真宗问王旦谁可代者，旦荐李及，上从之。从咸谓及虽谨厚有行检，非守边才。杨亿以众言告旦，旦不答。及至秦州，将吏心亦轻之。会有屯驻禁军白昼掣妇人银钗于市，吏执以闻。及方观书。召之使前，略加诘问，其人服罪。及不复下吏，亟命斩之，复观书如故。将吏俱惊服，不日声誉达京师。亿闻之复见旦曰：“向者相公初用及，外廷之议，皆恐及不胜其任，今及才器乃如此，信乎相公知人。”